

SVENSK STANDARD

SS-EN 16710-2:2016



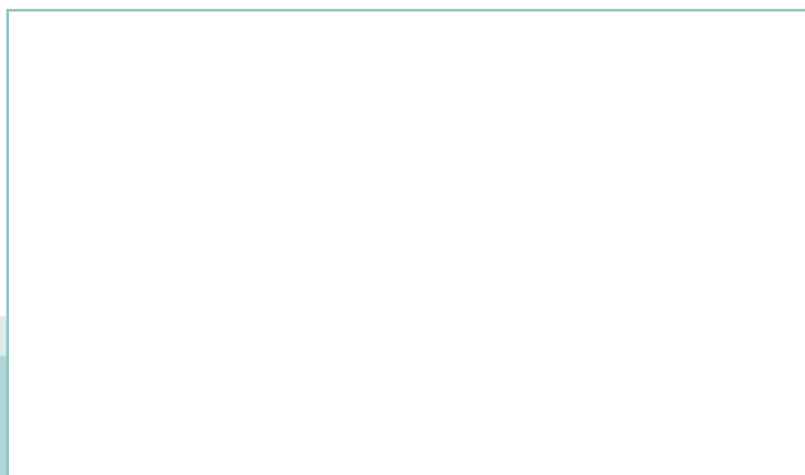
Fastställt/Approved: 2016-04-04
Publicerad/Published: 2016-04-08
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 13.110; 13.180; 14.040

Ergonomimetoder –

Del 2: En arbetsanalysmetod som stödjer design –

Ergonomics methods –

Part 2: A methodology for work analysis to support design



Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 16710-2:2016 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 16710-2:2016.

The European Standard EN 16710-2:2016 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 16710-2:2016.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Belastningsergonomi, SIS/TK 380/AG 1.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 16710-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2016

ICS 13.110; 13.180

English Version

Ergonomics methods - Part 2: A methodology for work analysis to support design

Ergonomie - Partie 2: Méthodologie d'analyse du travail à l'appui de la conception

Verfahren der Ergonomie - Teil 2: Eine Methodologie für die Arbeitsanalyse zur Unterstützung von Entwicklung und Design

This European Standard was approved by CEN on 23 January 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	5
Introduction	6
1 Scope.....	7
2 Terms and definitions	7
3 General requirements in specifying the human components.....	8
3.1 User experience and resultant activity	8
3.2 Limitations of the scientific and technical knowledge provided by existing ergonomics standards	9
4 Fundamentals.....	9
4.1 Participatory approach.....	9
4.2 Work analysis	10
5 Elements of methodology.....	11
5.1 Analysis of overall work situation components.....	11
5.2 The “activity-focused work system”	12
5.3 Principles of work activity analysis.....	13
5.3.1 General.....	13
5.3.2 Observation.....	14
5.3.3 Description	14
5.3.4 Interpretation.....	14
5.4 Knowledge validation process	15
6 The work activity in the design process	16
7 Recording the process and reporting the outcomes	17
7.1 Traceability	17
7.2 Assessment outcome and validation.....	17
7.3 Assessment report.....	17
8 Coherence with other standards	18
Annex A (informative) Example of requirements specification to be integrated into tender submission for ergonomics design for work equipment.....	19
A.1 General.....	19
A.2 Example specifications.....	19
A.2.1 EC marking.....	19
A.2.2 Expected performance in terms of:	19
A.2.3 Technological options	20
A.2.4 Resources.....	21
A.2.5 Means.....	21
A.2.6 Operating instructions.....	24
A.2.7 Transport, delivery.....	24
A.2.8 Unloading.....	24

A.2.9 Location and installation 25

A.2.10 Installation, acceptance and commissioning..... 25

A.2.11 General conditions 25

Annex B (informative) Some techniques used for work analysis in an ergonomic approach 26

B.1 General 26

B.2 Analysis techniques (tools) based on objective data..... 27

B.2.1 Review of documents 27

B.2.1.1 General 27

B.2.1.2 The organization chart 27

B.2.1.3 The flow chart 27

B.2.1.4 Plans and Drawings 27

B.2.1.5 Statistical Indicators..... 28

B.2.2 Metrology..... 28

B.2.2.1 General 28

B.2.2.2 Measurement and evaluation of the physical environment 29

B.2.2.3 Measurement and evaluation of the effects of physical demands 29

B.2.3 Observe a work situation..... 30

B.2.3.1 General and conditions..... 30

B.2.3.2 When to observe? The right choice of moment 31

B.2.3.2.1 General 31

B.2.3.2.2 What and how to observe? 31

B.2.3.3 Different observation modes..... 31

B.2.3.3.1 Preliminary overall observation 31

B.2.3.3.2 Systematic detailed observation (direct and indirect)..... 32

B.2.3.4 Observation of simulated conditions 32

B.3 Technical analysis using subjective data 32

B.3.1 Analysis by Questionnaire (survey)..... 32

B.3.2 Question by interview..... 33

B.3.2.1 Why conduct an interview?..... 33

B.3.2.2 What question/interview? 33

B.3.2.3 The timing of the interview..... 33

B.3.3 The interview techniques 34

B.3.3.1 Confrontation..... 34

B.3.3.2 The structured interview..... 34

B.3.3.3 The semi-structured interview..... 34

B.3.3.4 The non-directive (open) interview 34

Annex C (informative) The approach and ergonomic analysis applied to design: Stages and processes.....	36
Bibliography.....	39

European foreword

This document (EN 16710-2:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 122 “Ergonomics”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

EN 16710 consists of the following parts under the general title *Ergonomics methods*:

- *Part 1: Feedback method - A method to understand how end users perform their work with machines* (Technical Report)
- *Part 2: A methodology for work analysis to support design*

These present independent methods that can be used to support the implementation of ergonomics principles, for example as advocated in EN ISO 12100 and the EN 614 series.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

The ergonomic design approach involves considering human capabilities, skills, limitations and needs. It is developed on the basis of a decision process, which calls upon not only scientific and technical knowledge data provided by existing standards but also expression of the “know-how” capitalised by the intended user population. Know-how and other knowledge data provided by standards can only become meaningful when based on preliminary analysis of real-work.

Ergonomics design focuses on the actual activity of operators. The methodology described in this European Standard therefore increases the effectiveness and efficiency of the machinery or system being designed; improves human working conditions; and reduces adverse effects on health, safety and performance.

This methodology can lead to one or more suitable solutions embracing situations to be confronted by future users. Applying this will raise productivity, improve work quality, reduce technical support, maintenance and training needs, and will enhance user/operator satisfaction.

Application of this methodology will be most effective when management is closely involved (adoption, communication, etc.).

Extensive ergonomics knowledge exists in relation to organizing and establishing an efficient design process. Applying this knowledge, this present European Standard structures a user-based approach and proposes corresponding requirements for project managers. This approach complements existing design methods and requires reference to ergonomists.

This process concerns both established, as described by EN ISO 12100, and emergent risks and their association with the independent evolution of any system, user variability and conditions of equipment usage.

In this respect, the methodology for work analysis presented in this document is based on the resultant design being at least partly determined by anticipated future developments, especially those indicated by the client.

This is a shared procedure, in which the client provides specifications detailing the knowledge helpful to a design suited to the needs and expectations of users. Examples of the contribution of an ergonomics design approach to preparing specifications are included in informative Annex A.

Design based on an ergonomics process is necessary to meet any “performance obligation” (i.e. obligation of result).

This European Standard complements knowledge generated by work activity analysis to enhance the quality of references and other solutions validated within a participative framework. This is indeed the case when a compromise solution cannot be found in relation to a specific point because the underlying knowledge cannot be validated. This European Standard facilitates orientation towards a shared final decision.

1 Scope

This European Standard describes a procedure for analysing human activity in relation to specifying and refining the human component in the design or redesign of machinery and work systems.

NOTE 1 The ergonomics methodology described in this European Standard could also be applied to the design or redesign of products and non-work systems.

This European Standard is intended to assist project leaders in implementing human and physical resources, methods and schedules as well as in preparing the documents necessary to meeting related requirements.

The ergonomics methodology described can be applied to all different stages in design projects from the earliest concept to the final “prototype” or “mock-up”, whatever the industrial field or sector.

The objective of this European Standard is to achieve a solution that takes into account as many situations as possible which all users - including operators, maintenance staff and installers, may encounter. This will ultimately allow improved usability of the machinery and more robust technical solutions, combined with significantly greater system resilience, user autonomy and accessibility.

NOTE 2 Examples of the application of the methodology described in this European Standard are provided in Annex A.

2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1

ergonomics

scientific discipline concerned with the understanding of interactions among human and other elements of a system, and the profession that applies theory, principles, data and methods to design in order to optimise human well-being and overall system performance

[SOURCE: EN ISO 26800:2011, 2.2]

2.2

worker

operator

person performing one or more tasks within the work system

[SOURCE: EN ISO 6385:2004, 2.8]

2.3

work activity

manner in which a prescribed task is, in reality, performed

2.4

work system

system comprising one or more workers and work equipment acting together to perform the system function, in the workspace, in the work environment, under the conditions imposed by the work tasks

[SOURCE: EN ISO 6385:2004, 2.16]